

1232

BESLUITEN
VAN DE VERGADERING VAN HET COMITÉ VAN MINISTERS
OP HET NIVEAU VAN DE REGERINGSHOOFDEN VAN
6 JULI 1970 TE LUXEMBURG

Het Comité van Ministers op het niveau van de Regeringshoofden, in vergadering bijeen te Luxemburg op 6 juli 1970, heeft een onderzoek gewijd aan de uitvoering van de besluiten van de Benelux Regeringsconferentie, gehouden te 's-Gravenhage op 28 en 29 april 1969. Het heeft met voldoening vastgesteld dat op talrijke punten uitvoering kon worden gegeven aan deze besluiten.

In het bijzonder verheugen de Regeringen zich over de toegenomen en meer doeltreffende werking van de organen van de Benelux Economische Unie zowel op ministerieel als op ambtelijk vlak, die mede dank zij de suggesties van het Stimuleringscollege kon worden verwezenlijkt.

De Regeringen hebben overeenstemming bereikt over de volgende maatregelen :

HOOFDSTUK 1

DE BENELUX ECONOMISCHE UNIE

A. OPHEFFING VAN DE FORMALITEITEN AAN DE BENELUX-BINNENGRENZEN

1. Douaneformaliteiten

De Regeringen stellen vast dat over alle te nemen maatregelen, welke noodzakelijk zijn voor de afschaffing van de douaneformaliteiten bij de overschrijding van de intra-Benelux-grenzen, overeenstemming is bereikt.

- De Regeringen zullen het hunne ertoe bijdragen dat de parlementaire goedkeuringsprocedure van de op 29 april 1969 ondertekende Overeenkomst tot eenmaking van het Benelux-douanegebied op een zodanig tijdstip wordt beëindigd dat deze Overeenkomst op 1 januari 1971 in werking kan treden, zodat op die datum de douaneformaliteiten aan de binnengrenzen kunnen worden afgeschaft.
- De thans aan de Benelux-binnengrenzen bestaande douanekantoren kunnen voorlopig worden gebruikt als binnenlandse losplaatsen voor goederen afkomstig uit of met bestemming naar derde landen.

Aan nieuwe wegen, die de intra-grenzen kruisen, zullen geen grenskantoren met douanebevoegdheden worden opgericht.

- Met betrekking tot de verdeling van de opbrengsten uit het gemeenschappelijk buitentarief zullen in afwachting van de volledige toepassing van de E.G.-regeling terzake zowel de B.L.E.U. als Nederland de eigen ontvangsten behouden.
- De Regeringen hebben beslist de omzetting van de tariefcontingenten, die in het kader van de E.G. aan de Beneluxlanden afzonderlijk zijn toegekend, in gemeenschappelijke tariefcontingenten op 1 januari 1971 te realiseren.

2. Unificatie van de accijnzen

In verband met de unificatie van de accijnzen is na een diepgaande bestudering geconstateerd, dat de standpunten van de verschillende delegaties zeer aanzienlijk tot elkaar zijn gekomen.

Overeengekomen is, dat de uit de Ministers van Financiën en Economische Zaken bestaande werkgroep in de maand september opnieuw bijeen zal komen teneinde de nog bestaande moeilijkheden uit de weg te ruimen. Het Comité van Ministers zal op 14 oktober 1970, zoals reeds was vastgesteld, bijeenkomen en zal kennis nemen van de voorstellen van de werkgroep om te komen tot algemene overeenstemming ten aanzien van de unificatie van de accijnzen.

3. B.T.W.-formaliteiten

- De Regeringen zijn overeengekomen het regime van de afgifte van kopie-facturen ten behoeve van de B.T.W. door gewone ondernemers vervroegd in werking te stellen op 1 januari 1971 in plaats van op 1 juli 1971.
- Ten aanzien van de invoer door particulieren van goederen met een waarde hoger dan F 3.750 of f 270 per persoon bij invoer, alsmede bij invoer door landbouwers en kleine ondernemers kan worden voortgegaan de B.T.W. aan de grens te heffen.
- Elke Regering zal evenwel afzonderlijk onderzoeken of ten aanzien van gewone ondernemers kan worden afgezien van

de afgifte van kopie-facturen en of ten aanzien van particulieren, landbouwers en kleine ondernemers de heffing naar het binnenland kan worden verlegd.

4. Vergunningen voor industriële produkten

De Regeringen stellen met voldoening vast dat reeds een groot aantal vergunningen voor industriële produkten in het intra-Benelux-handelsverkeer konden worden afgeschaft. Voor de overige thans nog bestaande vergunningen zijn de Regeringen het volgende overeengekomen :

- De Regeringen besluiten dat het gemeenschappelijk invoerbeleid voor kolen van buiten het gebied van de E.G.K.S. en van olieprodukten uit Oost-Europa uiterlijk op 1 januari 1971 van kracht wordt en dat met ingang van die datum de vergunningen voor de betrokken produkten worden afgeschaft.
- De uitvoervergunningen voor produkten, die zijn onderworpen aan een bestemmingscontrole, zullen worden afgeschaft op het moment van de inwerkingtreding van het Verdrag tot unificatie van het douanegebied.
- Met het oog op de afschaffing van de grensformaliteiten zullen de Regeringen het in werking treden en de toepassing van de ontwerp-Overeenkomst inzake wapens en munitie, die thans aan de Interparlementaire Beneluxraad ter advies is voorgelegd, bevorderen. De maatregelen zullen worden voorbereid om de afschaffing van de intra-vergunning mogelijk te maken op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze Overeenkomst.
- Voor wat betreft de uitvoer naar derde landen van oorlogsmaterieel, dat niet onder deze Overeenkomst valt, bestaat overeenstemming over de invoering van een geharmoniseerd regime.
- Aangezien de volledige afschaffing van de intra-vergunningen een verdere harmonisatie vereist van het vergunningenregime aan de Benelux-buitengrens en met het oog op het rechtsgeldig verklaren van de vergunningen over het gehele Benelux-gebied zullen de Regeringen, teneinde verlegging van het handelsverkeer te voorkomen, op het

moment van de inwerkingtreding van het Verdrag tot unificatie van het douanegebied, een geharmoniseerd vergunningenregime aan de Benelux-buitengrens instellen.

De uitvoering van deze beslissing wordt aan het Comité van Ministers opgedragen.

5. Grensformaliteiten voor landbouwprodukten

- De Regeringen stellen met voldoening vast, dat sedert de vorige Regeringsconferentie op het gebied van de landbouw gunstige resultaten werden behaald en vorderingen werden gemaakt met de uitvoering van de aldaar getroffen besluiten.

Zij besluiten de opdrachten van de vorige Regeringsconferentie te bevestigen met dien verstande dat voor de afschaffing van de grensformaliteiten voor landbouwprodukten en voor de daartoe vereiste maatregelen de datum van 1 januari 1971 wordt vastgesteld.

- De Regeringen zullen ingeval van abnormale schaarste in onderlinge overeenstemming maatregelen nemen, die bevoorrading van bepaalde gevoelige landbouw- en voedingsprodukten tegen redelijke prijzen voor de verbruiker bevorderen. Uiteraard zullen hierbij de voor de landen van de Europese Gemeenschappen geldende regels in acht worden genomen.

6. Statistiek en wisselcontrole

a) *Handelsstatistiek*

De Regeringen achten de handhaving van een statistiek van de intra-Benelux-handel noodzakelijk.

- Vanaf 1 januari 1972 zal de statistische waarneming aan de intra-grenzen worden afgeschaft.
- Gedurende een overgangsperiode van 1 januari 1971 tot 1 januari 1972 zal de statistische waarneming geschieden aan de hand van een nog nader vast te stellen gemeenschappelijk document dat bij uitvoer en invoer hetzij rechtstreeks wordt toegezonden aan de nationale statistiekdienst, hetzij aan de intra-grens wordt afgegeven.

Gedurende het overgangsjaar zal elk partnerland de methode vaststellen die na 1.1.1972 — zonder waarneming aan de intra-grens — zal worden toegepast.

b) *Verkeersstatistiek*

Met betrekking tot de verkeersstatistiek stellen de Regeringen vast dat een gecoördineerd systeem, waarbij de nodige gegevens worden ontleend aan andere dan grensformaliteiten, zal worden tot stand gebracht en op 1 januari 1971 in werking zal worden gesteld.

c) *Wisselcontrole*

De Regeringen stellen vast dat per 1 september 1970 de nodige maatregelen zullen worden genomen opdat het in de B.L.E.U. gehanteerde bericht van uitvoer (model B) vanaf 1 januari 1971 niet meer aan de intra-grenzen wordt behandeld.

7. Overige grensformaliteiten

- Teneinde de afschaffing vóór 1 januari 1971 van de intra-grensformaliteiten mogelijk te maken hebben de Regeringen besloten op het gebied van de volksgezondheid over te gaan tot :

de coördinatie van de controlemaatregelen in verband met gezondheidsattesten en keuringen voor vlees en vis alsmede voor sera en vaccins ;

de harmonisatie van verschillende farmaceutische en sanitaire controlevoorschriften met name betreffende antibiotica, antithyroiden en oestrogene stoffen.

- Tevens constateren de Regeringen dat op het gebied van de arbeidsbescherming, de openbare orde, de veiligheid en de zedelijkheid geen moeilijkheden voorkomen die beletten dat de grensformaliteiten uiterlijk op 1 januari 1971 aan de binnengrens worden afgeschaft.

8. Gerechtelijke en administratieve samenwerking

De Regeringen zullen er zorg voor dragen dat zodra mogelijk aan het Comité van Ministers ontwerp-beschikkingen worden voorgelegd tot uitvoering van de Overeenkomst in-

zake administratieve en strafrechtelijke samenwerking ten-einde deze, als een essentieel onderdeel van het geheel van maatregelen voor de opheffing van de controles aan de intra-grenzen, op een zo breed mogelijk gebied toe te passen.

B. COORDINATIE VAN EEN AANTAL ANDERE VRAAG-STUKKEN INZAKE HET ECONOMISCHE EN HET SOCIALE BELEID

1. Conjunctuurbeleid en economische politiek op middellange termijn

De Regeringen constateren dat, volgens de vastgestelde procedure, tweemaal per jaar ministerieel overleg wordt gepleegd met het oog op de coördinatie van het conjunctuurbeleid en de economische politiek op middellange termijn.

2. Sociale politiek

De Regeringen hebben met voldoening vastgesteld dat een werkprogramma voor een gecoördineerd sociaal beleid is opgesteld en werd voorgelegd aan de E.S.R.A. die een interim advies heeft uitgebracht. De Ministeriële Werkgroep voor Sociale Zaken zal in oktober 1970 verslag uitbrengen aan het Comité van Ministers over de realisatie van het werkprogramma.

3. Volksgezondheid

- Met het oog op de totstandbrenging van het vrije intra-Beneluxverkeer in de geneesmiddelensector hebben de Regeringen besloten hun wetgevingen te harmoniseren inzake fabricatie, controle en verkoop van geneesmiddelen, entstoffen en sera, artsenijspecialiteiten en voorverpakte medicamenten, voor mens en dier. In dit verband zal in de loop van het jaar 1971 een gemeenschappelijke Benelux-dienst worden ingesteld voor de registratie van deze produkten, die bestemd zijn om in omloop te worden gebracht op de markt van de drie landen.

- De Regeringen beogen gezamenlijke maatregelen te treffen tegen water- en luchtverontreiniging en tegen geluidshinder.
- Om op het gebied van de medische research tot samenwerking te komen zal een memorandum worden opgesteld van de te behandelen vraagstukken op basis waarvan een werkprogramma aan het Comité van Ministers zal worden voorgesteld.

4. Harmonisatie der wetgevingen en reglementeringen

Teneinde de aanpassingen van de nationale wetgevingen en reglementeringen aan de aanbevelingen en beschikkingen tot harmonisatie van de wetgevingen te bespoedigen, hebben de Regeringen besloten de maatregelen op nationaal vlak in versneld tempo tot stand te brengen.

5. Industrievestigingsbeleid

Ter uitvoering van de besluiten van de Regeringsconferentie 1969 hebben de Regeringen besloten zich niet in de eerste plaats te richten op de volledige harmonisatie van de basiswetgevingen, doch pragmatisch te werk te gaan.

Zij zijn overeengekomen dat :

- m.b.t. de harmonisatie van het stimuleringsbeleid het aangewezen lijkt te wachten op de ontwikkeling van de werkzaamheden terzake in E.G.-verband ;
- wederzijdse informatie zal worden uitgewisseld over de nationale wetgevingen en hun toepassing ;
- m.b.t. de problemen die zich zouden kunnen stellen langs de intra-grenzen, contacten kunnen worden tot stand gebracht tussen de lokale overheden in ruggespraak met het centrale gezag ;
- ter voorkoming van overbieding bij het aantrekken van buitenlandse industriële vestigingen een soepel gentleman's agreement zal worden opgesteld. Inmiddels is een procedure afgesproken volgens welke de partnerlanden elkaar zullen consulteren, indien het vermoeden bestaat

dat men op het gebied van steunverlening aan voorgenomen buitenlandse vestigingen door een partnerland wordt overboden.

6. Energiepolitiek

Ter nadere uitvoering van het besluit van de Regeringsconferentie 1969 hebben de Regeringen besloten de coördinatie van het energievoorzieningsbeleid te baseren op de volgende algemene principes :

- a) De Regeringen van de Beneluxlanden zullen ernaar streven een verzekerde en gediversifieerde bevoorrading in energieprodukten tegen zo laag mogelijke prijzen veilig te stellen, voor zowel industriële als huishoudelijke verbruikers, waarbij, mede ter voorkoming van discriminaties, aan de vrije concurrentie en de vrije keuze der verbruikers primaire betekenis zal worden toegekend.
- b) Zij zullen er zich voor inspannen op economisch optimale wijze gebruik te maken van de in Benelux beschikbare energiebronnen.
- c) Zij zullen de algemene doelstellingen van Benelux naar beste vermogen trachten te verzoenen met de eigen doelstellingen van elke partner, die door deze als prioritair worden beschouwd. Zij huldigen daarbij het principe van de wederzijdse hulp ; nochtans mogen terzake de eisen van één der partners de verwezenlijking van de belangrijke doelstellingen van de andere partners noch de harmonische uitbouw van Benelux in zijn geheel in de weg staan.
- d) In het licht van het bovenstaande onderstrepen zij de wenselijkheid van overleg over een gemeenschappelijk standpunt bij de onderhandelingen met betrekking tot het energiebeleid op het vlak van de E.G. en van andere internationale organisaties.
- e) Bij de aanleg van werken in verband met de energievoorziening, waarbij ook het grondgebied van een ander partnerland is betrokken, zullen de partners gecoördineerd te werk gaan en zal ook het gestelde onder punt c) van toepassing zijn.

7. Zeehavenbeleid

De Regeringen hebben besloten dat op basis van de thans gereed gekomen rapporten over de betrekkingen tussen Rijk, provincies en gemeenten enerzijds en de zeehavenbesturen anderzijds en over de exploitatierekeningen van de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam alsmede over de binnenkort af te sluiten rapporten inzake het industrialisatiebeleid in de zeehavengebieden en inzake de kwantitatieve analyse van het eerder vermelde rapport inzake de betrekkingen tussen de overheden en de havenbesturen, begin 1971 een eerste overleg op ministerieel niveau over de versterking van de gemeenschappelijke elementen in het havenbeleid zal plaatsvinden.

Voorafgaand aan dit gesprek zal overleg worden gepleegd met de havenbeheerders, teneinde van hun inzichten met betrekking tot deze problematiek kennis te kunnen nemen.

8. Wegen

De Regeringen bevestigen de beslissing van de Regeringsconferentie 1969 om hun wegenplannen en de uitvoering daarvan te harmoniseren voor zover deze betrekking hebben op de voornaamste verbindingswegen tussen de partnerlanden.

- Zij hebben met voldoening vastgesteld dat het tijdschema dat werd opgesteld volledig zal kunnen worden nageleefd. Het vak Breda-Antwerpen van de autosnelweg E 10 en het vak Eindhoven-Antwerpen van de autosnelweg E 3, zullen einde 1971 voor het verkeer kunnen worden opengesteld.

Voor de autosnelweg E 39 zal zulks per eind 1972 het geval zijn en de verbinding naar Luxembourg over de autosnelweg E 9 zal tussen Luik en Maastricht eind 1973 voor het verkeer worden opengesteld. Intussen zal de thans aan de gang zijnde aanpassing van de verbinding Namen-Aarlen-Luxemburg eveneens voltooid zijn.

- De Regeringen hebben besloten geregeld overleg te organiseren over hun wegenbouwplannen en de uitvoering daarvan.

9. Ruimtelijke Ordening

De Regeringen hebben kennis genomen van een werkprogramma inzake de coördinatie van het beleid ten aanzien van de ruimtelijke ordening voor het Benelux-gebied. Aan het Comité van Ministers wordt opdracht gegeven dit programma uit te werken.

10. Goederenvervoer

- Ter voltooiing van de liberalisatie van het wegvervoer hebben de Regeringen besloten bij wijze van proef de tweede en derde liberalisatie-fase voor een beperkt aantal vervoerders te verwezenlijken, zodra met de betrokken derde landen hierover overeenstemming is bereikt.

De tweede liberalisatie-fase houdt in de mogelijkheid voor vervoerders van een partnerland vervoer te verrichten vanuit een ander partnerland naar en van derde landen. De derde liberalisatie-fase betekent dat vervoerders uit het ene partnerland deel kunnen nemen aan het binnenlands vervoer in de andere partnerlanden.

Aan de hand van deze proef zal worden vastgesteld op welke wijze een volledige liberalisatie kan worden bereikt.

- In E.G.-verband zullen de Regeringen streven naar geharmoniseerd optreden bij de onderhandelingen over de harmonisatie van de economische, sociale en fiscale basisreglementeringen voor het beroepsgoederenvervoer over de weg.
- Eveneens in E.G.-verband en binnen de Centrale Commissie voor de Rijnvaart zullen de Regeringen streven naar geharmoniseerd optreden bij de onderhandelingen over het toekomstige binnenvaartbeleid.

11. Luchtvaart

De Regeringen verheugen zich over de ontwikkeling van het luchtverkeer tussen de partnerlanden sedert de vorige Regeringsconferentie. Zij zullen de inspanningen voortzetten tot uitvoering van de besluiten van de in 1969 te Den Haag gehouden Regeringsconferentie.

12. Toerisme

De Regeringen hebben het werkprogramma goedgekeurd met betrekking tot een nauwere samenwerking op het terrein van het toerisme.

C. VERDERE UITVOERING VAN HET UNIE-VERDRAG

— De Regeringen hebben kennis genomen van de voorstellen van het Stimuleringscollege met betrekking tot :

1. de coördinatie van het wisselkoersbeleid ;
2. de opheffing van belemmeringen inzake het kapitaalverkeer ;
3. het regime van de verzekeringsondernemingen ;
4. de gelijkheid van het gemeenschappelijk contingentenstelsel voor in- en uitvoer ;
5. de vrijstelling van retributies, heffingen of kosten van welke aard ook verband houdend met het goederenverkeer.

De Regeringen hebben besloten deze vraagstukken voor onderzoek naar het Comité van Ministers te verwijzen.

— De Regeringen wensen de geleidelijke uitschakeling van verschillen in directe belastingen, die de mededingingsvoorwaarden kunnen verstoren, te bevorderen. Hiertoe hebben zij besloten dat op korte termijn aangepaste verdragen tot vermindering van dubbele belastingen zullen worden gesloten.

D. BENELUX EN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De drie Regeringen benadrukken opnieuw het grote belang dat zij hechten aan het innemen van gemeenschappelijke of tenminste gecoördineerde standpunten in de Europese Gemeenschappen. Teneinde deze doelstelling te bereiken, zullen de Ministers van Buitenlandse Zaken hun gebruikelijke overlegprocedure volgen.

E. OVEREENKOMSTEN EN PROTOCOLLEN

- De Regeringen hebben met voldoening kennis genomen van de stand van zaken betreffende de parlementaire goedkeuring in de drie landen met betrekking tot de Overeenkomsten en Protocollen die tijdens of sedert de vorige Regeeringsconferentie werden ondertekend. Zij achten de volledige afsluiting van de ratificatieprocedures op korte termijn van uitzonderlijk belang en besluiten in de mate van hun middelen daartoe bij te dragen.
- De Overeenkomst tot vereenvoudiging van formaliteiten aan de Benelux-binnengrenzen in verband met de omzetting is geparafeerd en zal zodra mogelijk door de Gevolmachtigden der Regeringen worden ondertekend.

HOOFDSTUK II

VRAAGSTUKKEN VAN INSTITUTIONELE AARD

A. VERSNELLING VAN DE BESLUITVORMING IN BENELUX

- De Regeringen stellen met voldoening vast dat ter versnelling van de besluitvorming in Benelux belangrijke maatregelen werden getroffen. Sedert het Comité van Ministers van 3 december 1969 is een ministercoördinator in elk der partnerlanden aangewezen, worden de vereiste opdrachten verleend aan de Ministers verantwoordelijk voor bepaalde beleidsterreinen en werd op ambtelijk vlak een ambtenaarcoördinator per land aangeduid.
- Nu de afschaffing van de grensformaliteiten en de versterking van de coördinatie van het economisch, sociaal en financieel beleid op handen is, achten de drie Regeringen het moment aangebroken om de taken van de Benelux Commissies aan een nieuw onderzoek te onderwerpen. Dit zal moeten leiden tot het opstellen van algemene werkprogramma's welke getoetst moeten worden aan de werkzaamheden in de E.G. Daarbij hechten de Regeringen groot

belang aan het resultaat van de werkzaamheden van het Stimuleringscollege inzake het vergelijkend overzicht van doelstellingen en realisaties van enerzijds Benelux en anderzijds de E.G.

- Uitgaande van de voorstellen die door het Stimuleringscollege werden geformuleerd, zal het eerstvolgend Comité van Ministers de richtlijnen uitvaardigen ter verdere verbetering van de werkmethode en planmatige werking van de ambtelijke commissies.

B. VERLENGING VAN HET MANDAAT VAN HET STIMULERINGSCOLLEGE

- De Regeringen hebben besloten het mandaat van het Stimuleringscollege te verlengen tot de volgende jaarlijkse vergadering op het niveau van de Regeringshoofden.
- De afspraken welke betreffende het College zijn gemaakt op de Regeringsconferentie 1969 blijven ongewijzigd evenals de overige voor het functioneren van het College getroffen regelingen.

C. RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE BENELUX-RAAD

- De Regeringen zullen erop toezien, dat de besluiten en adviezen van de Interparlementaire Raad ter kennisname worden medegedeeld aan het Stimuleringscollege.
- Gelet op de taak van het Stimuleringscollege en het doel van zijn adviezen besluiten de Regeringen het aan de beslissing van het Comité van Ministers over te laten welke van de door het Stimuleringscollege uitgebrachte adviezen en aanbevelingen ter informatie aan de Interparlementaire Raad zullen worden toegezonden.

HOOFDSTUK III

SAMENWERKING OP TERREINEN BUITEN DE ECONOMISCHE UNIE

- De Regeringen hebben met voldoening de nieuwe vorderingen vastgesteld welke in de samenwerking tussen de drie landen zijn gemaakt op de buiten de werkingssfeer van de Economische Unie gelegen gebieden, welke zijn aangeduid door de Regeringsconferentie van 28 en 29 april 1969, te weten :

1. buitenlands beleid ;
2. wetenschapsbeleid ;
3. onderwijs ;
4. justitie ;
5. ontwikkelingshulp ;
6. maatschappelijk werk voor het gezin.

Zij hebben de voorstellen terzake, welke zijn gedaan overeenkomstig het desbetreffende besluit van de Regeringsconferentie 1969, goedgekeurd. Deze voorstellen houden maatregelen in welke gericht zijn op een aanzienlijke verbetering van overleg en samenwerking.

- De methoden van samenwerking, op elk van de betrokken gebieden, zullen door de bevoegde bewindslieden worden bepaald. De betrokken ministeries zullen de nodige vergaderingen voorbereiden en zullen de uitvoeringsmaatregelen van de genomen besluiten coördineren.
- Aangaande de samenwerking in de grensgebieden, hebben de Regeringen kennis genomen van de resultaten van het onderzoek dat door de Regeringsconferentie van 1969 was voorgescreven en ingestemd met de verschillende maatregelen welke zijn voorgesteld om deze samenwerking te bevorderen.